

Pris 5 penni.

Program-Bladet

Tidning för Helsingfors

Teatrar och Konserter.

Utgifves hvarje söndag, onsdag och fredag.

DANIEL NYBLIN,

FOTOGRAF.

Atelier för porträttering.

Förlag af fotografier efter finska konstnärers arbeten.

Förlag af finska vyer.

Handel med fotografiska artiklar.

Fabiansgatan N:o 31. Telefon N:o 264.

Brand- & Lif-

Försäkring



SVEA

Kontor:

N. Esplanadg. 33.

J. N. Carlander.

N:o 6.

Fredagen den 13 Januari.

1893.

Svenska Teatern.

Fredagen den 13 Januari

„Kung Midas“

Skådespel i 4 akter af Gunnar Heiberg. Öfversättning.

Personerna:

Fru Anna Hjelm	Fru Håkanson.
Redaktör Johannes Ramseth	Hr Wahlbom.
Finn Hals	„ Berlin.
Gerhard Hjelm	„ Svennberg.
Fru Janne Hahn	Fru Wahlbom.
Fru Line Lindemann	Frk Holmlund.
Fru Berg	Loenbom.
Fru Ottesen	Fru Precht.
Fröken Lommerud	Salzenstein.
Grosshandlar Rasmussen	Hr Wilhelmsson.
Hvitfeldt-Olsen tidningsman	„ Salzenstein.
Storingsman Norbö	„ Malmström.
Madam Lönsseth	Fru Riégo.
Martine, i tjänst hos fru Hjelm	Frk Stjagoff

Handlingen försiggår i Kristiania i våra dagar.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkr. 10,30 e. m.

Lördagen den 14 Januari

Till firande af Z. TOPELIUS' födelsedag

Folkföreställning till nedsatta priser.

Se andra sidan.

Biljettpriser: Parterre 4,50; 4,-; 3,-; Part. gall. 3,-; Avantse. 25,-; Part. loge 4,-; I Rad. fond 4,50; Sida 3,50; II Rad fond 2,-; Sida 1,50; Avantse. 20,-; III Rad fond 1,-; Sida 1,-; Gall. 0,50; Avantse. 10,- M.



Fru Julia Håkanson.

(Anna Hjelm i „Kung Midas“.)

Fru Håkanson har, altsedan hon 1886 debuterade på K. Dram. Teatern i Stockholm, tillhört nordens förnämsta moderna skådespelerskor. På sex år har hon hunnit spela mer än trettio stora huvudroller, studera sin vackra konst i Tyskland, Frankrike, Italien och England, samt eröfra både publik och kritik i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Den som en gång kommer att skriva hennes nekrolog, blir antagligen tvungen att äfven sätta sig in i öfriga världsdelaers geografi.

Man vet ej hvad man hos Fru Håkanson skall mest beundra: det intelligenta vis, på hvilket hon spelar de fyra första akterna i hvarje skådespel eller det ytterst omväxlande sätt, hvarpå hon blir tokig i den sista. I somliga pjäser dör hon nog också eller blir på annat sätt illamående — men hälst blir hon litet tokig . . . Ni får väl se i afton!

Suom. Teatteri.

Lauantaina Tammik. 14 p.

Z. Topelius'en syntymäpäivän johdosta,

2:si näytäntöä alennetuilla hinnoilla

kello 5 ja kello 8.

PRINSESSA RUUSUNEN.

Satu 3:ssa seikkailussa proloogilla. (5 kuv.) Kirj. Z. Topelius' Prologi: *Haltijain valtakunnassa*

Valotar	Katri Rautio.
Sulotar	Olga Salo.
Koitar	Hanna Kunnas.
Päivätär	Maria Salin.
Tähdetär	Hilma Liiman.
Kuutar	Kirsti Sainio.
Tuonetar	Saimi Järnefelt.

Ensimmäinen seikkailu. **KUMMINLAJAT.**

Henkilöt kuin yllä:

Kuningas	Benjamin Leino.
Kuningatar	— — — — —
Prinsessa Ruusunen kapalolapsena	— — — — —
Hovimarski von Cirkel	Kaarle Halme.
Valtioneuvoksetar Kunigunda	Mimmy Leino.
Ylimmäinen juomanlaskija	Emil Falck.
Ylimmäinen mestarkokki	Iisakki Lattu.
Sam, kokkipoika	Olga Poppius.
Kuninkaallinen lapsenhoitajatar	Naemi Kahilainen.

Toinen seikkailu. **RUUSU.**

Henkilöt kuin yllä:

Prinsessa Ruusunen	Helga Corander.
Astrea	Naemi Kahilainen.
Diantha	Maria Salin.
Pikku Sanna, 8:vuotias	— — — — —
Viisas	Axel Ahlberg.
Valtioneuvos	Anton Franck.
Ritari	Evert Sutinen.
Merimies	Aleksis Rautio.
Puutarhuri	Taavi Pesonen.
Talonpoika	Otto Närhi.
Kukkasten haltija	Kirsti Sainio.
Vanha tonttu	— — — — —
Narri	Hemmo Kallio.

Kolmas seikkailu. **PRINSSI FLORESTAN.**

Henkilöt kuin yllä:

Prinssi Florestan	Knut Weckman.
Vanha Sanna, 108 vuotias eukko	Emelie Stenberg.
Barbara-äiti	Mimmy Lähteenoja
Doriina, paimentyttö	Hanna Kunnas.

(1:sen ja 2:sen seikkailun välillä 15 v. 2 ja 1 välillä 100 vuotta.)

K. E. STÅHLBERG'S FOTOGRAFISKA ATELIER.

HELSINGFORS,

Alexandersgatan N:o 17.

Dagligen kl. 3-5 e. m.

MIDDAG med MUSIK af Levys kapell.

HOTEL KÄMP.

KONSERT i Kaféet Måndag, Tisdag, Torsdag kl. 7,30-11 e. m.

TEATERAFTNAR i Matsalen efter slutad representation.

Ernst Bruno CIGARETT-IMPORT-APPAR N. Esplanadgatan 25. Helsingfors.

SOCIETETSHUSET,

som är helt och hållet renoveradt och hvars möblemang är elegant och fullkomligt nytt, uppfyller alla nutidens fordringar. Större och mindre väningar och enskilda rum erhållas för bröllop, middagar, supéer och sammanträden m. m.

J. C. Maexmontan.

TH. STUDE'S KLÄDESHANDEL och SKRÄDDERIRÖRELSE

Unionsgatan N:o 27.

tillhandahåller de finaste FRANSKA och ENGELSKA Trikoter, Dofflar och Kläden.

Julius Tallberg's Byggnadsmaterialiehandel, Krut- & Dynamitaffär HELSINGFORS. Murbruksfabrik.

LORENS MALMSTRÖM,

vis à vis Kapellet

rekommenderar i välvillig hägkomst sin

Herrekiperingsaffär.

Specialitet: Engelska, moderna hattar.

Teater-, Res- & Marinkikare.

Specialitet: Glasögon & Pince-nez.

Största urval. — Nya modeller.

PAUL DETTMANN, Optiker, N. Esplanadgat. 37 (Göhles gård).

Helsingfors

Sport-Depôt

N. Esplanadgatan 21.

Svenska Teatern.

Lördagen den 14 Januari:

ZACHARIAS TOPELIUS' FÖDELSEDAG.

Folkföreställning till nedsatta biljettpriser.

4:de akten ur

Regina von Emmeritz.

Skådespel af Z. TOPELIUS.

Personerna:

Konung Gustaf II Adolf	Hr Svedberg.
Axel Lilje, öfverste för Österbottningarne	" Berlin.
Larsson, svensk officer vid finska rytteriet	" Castegren.
Bertel, finsk officer vid samma regemente	" Ljungberg.
Fursten af Emmeritz	" Malmström.
Pater Hieronymus	" Wahlbom.
Konungens läkare	" Salzenstein.
Regina von Emmeritz	Fru Riego.

Svenska officerare och soldater.

Slottet Emmeritz i Franken, början af oktober 1631.

På Ålands skär.

Folkskådespel med sång och dans i 3 akter af Rafael Sandström.

Personerna:

Gunnars, förmögen bonde och skeppsredare	Hr Malmström.
Hanna, hans dotter	Fru Castegren.
Henrik Vik, sjökaptan	Hr Salzenstein
Ernst Lindahl, teologie student	" Wilhelmsson.
Nestor Nygård, ung, rik bonde	" Riégo.
Svante Westerman, ung sjöman	" Castegren.
Elin,	Frk Granqvist.
Thilda, } allmogeflickor	" Stjagoff.
Klara, }	Fru Wahlbom.
En negermatros	Hr Siljander.

Matroser. Skärgårdsungdom af begge könen.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkr. 10,30 e. m.

Söndagen 15 januari. **Kung Midas.**

En stormig Midas-afton.

Interview i Hötél Kämp's matsal.

Personer:

Fru Julia Håkanson.
Hr Svennberg.
Konsul Sundman.
Programbladets murfväl.

Murfväl. Det var således inte den första Midas-aftonen i Kristiania, som ni, min fru, spelade Anna Hjälm.
Fru H. Nej, den tredje eller fjärde.
Murfväl. Utan demonstrationer således?

Hr S. Jo, jag tackar! Det var just då de började som värst. August Lindberg gaf först stycket i Malmö, åtta dagar efter premiären i Köpenhamn, där K. Teatern antagit stycket, sedan det blifvit refuseradt i Kristiania.

Murfväl. Af hänsyn för Björnson?
Hr S. Ja visst! Heiberg var själf med om inöfningen både i Köpenhamn och Malmö. Han för dagligen fram och tillbaka. Det var hans fru, Didi Heiberg, som spelade rollen hos oss. Och det gjorde hon äfven de första aftnarna i Kristiania, när Lindberg kom dit och gaf stycket på Tivoli-teatern.

Murfväl. Trots protesterna och hotelserna af Björnsons vänner?
Hr S. Det var just dem både Heiberg och Lindberg ansågo garantera framgången! Men vid premiären blef det inga demonstrationer af... De voro ej i ordning med dem.

Fru H. Men de blefvo det tills jag kom!
Murfväl. Ni var således från början inte med i Kristiania?

Fru H. Nej, jag låg i Stockholm och studerade rollen för att sedan spela den i Göteborg, då jag fick telegram från Lindberg, att fru Heiberg blifvit sjuk. För samma afton, pluggade in de två sista akterna på järnvägen under natten, åkte i Kristiania direkte från bangården upp till teatern, fick en enda repetition och spelade på kvällen... Var inte det raskt?

Murfväl. Kan inte förnekas. Men er utstyrel till stycket?

Fru H. Jag fick i hast ett par klädningar med mig från Stockholm. Resten måste jag köpa där — hattar, kappor, linne, skodon, och Gud vet inte allt hvad! Jag åkte bara omkring och köpte hela eftermiddagen, kom till teatern en kvart före sju och fick, hvad jag beställt dit, allt efter som jag skulle ha det på mig. Ni skulle ha sett — jag var som belägrad i klädloggen af stadsbud, sömmerskor, springpojkar och kläderskor, inspicienter och intendent, frissörer, sufflörer, regissörer och direktörer!

Murfväl. Men så väntade också en triumf!

Fru H. (skrattande): Jo jag tackar! — När ridån gick upp, stod jag redan färdig i kulissen. Men den första repliken jag hörde, kom från — salongen.

Murfväl. Mjuka tjänare!

Hr S. Det var, när jag kom in på scenen! En lång folkhögskolfux i jägerkostym på första bänken, som steg upp och skrek: Leffe Björnson! Ned med Heiberg!

Murfväl. Angenäm början!

Fru H. Hvad var det emot sedan!
Hr S. Ja, när jag sade den där repliken: Här i landet bli också alla stora män så förskräckt stora!... Jo då blef det trefligt!

Fru H. Pipor, nycklar, ballonger, skrik, applåder — en röra alltihop!

Hr S. Stundtals var det för resten likadant efter hvarannan replik, jag hade att säga.

Murfväl. Nå, men gong-gongen då?

Fru H. Den kom inte fram förr än i sista akten.

Hr S. När jag hade sagt: Vi behöfva få oss ett godt skratt här i landet — men ve den, som vi komma att skratta åt!

Fru H. Ja, då blef det ett sådant förfärligt väsen, att jag aldrig hört maken!
Hr S. Ja, i minst fem minuter.

Fru H. Och då var det, som Lindberg skickade fram lilla Lundberg...

Murfväl. Förlåt — lilla Lundberg?

Hr S. Det var han, som skulle slå på gong-gongen. Karlstackarn var alldeles utom sig af ängslan, grinade som en varg och slog så hårdt han orkade.

Fru H. (skrattande): Ni kan tänka er det — ända framme vid rampen!

Forts. Se följande sida.

ORKESTERFÖRENINGEN.

POPULÄR-KONSERT.

Societetshuset.

Lördagen den 14 januari.

Program:

- Overture- till op „Kung Carls Jagt“ . . . Pacius.
- Vals Ekman.
- Romans, för trumpet Flodin.
(hr Levermann).
- Rapsodi n:o 1 Kajanus.
PAUS.
- Overture, Tannhäuser Wagner.
- a) Romans } för violin (Wilhelmj.
b) Polonaise } Laub.
(hr A. Amigo).
- Casse-Noisette, suite Tschaiakowsky.
I. Overture miniature.
II. Danses caracteristiques:
a) Marche, b) Danse de la Fée-Dragee, c) Danse russe,
d) Danse arabe, e) Danse chinoise, f) Danse des Mirlitons).
PAUS.
- Farandole Bizet.
- Largo Händel.
- Menuet, för stråkorkester Boccherini.
- Finnarnes marsch

Konserten börjar kl. 1/2 8 e. m.

Robert Kajanus.

GULDSMED.
Hj. Fagerroos,
Alexandersgatan 9.

G. E. LINDGREN'S BORSTBINDERIAFFÄR.
Alexandersgatan 46, CENTRAL'S HUS.
Alla sorters finare och gröfre Borstbinderiarbeten, Kammar, Parfymer, Amykos, Tvålar, Tvätt-svamp, Tamburmattor m. m.
C. E. Lindgren.

OBS!
Rococo & Japanesiska rummet
rekommenderas för slutna sällskap.
Conditori
CATANI.

Skandia.
Fonder **Tryck 44,000,000.**
Meddelar Lifförsäkringar med 3/4 andel i bolagets vinst utan förhöjda premier.
Brandförsäkringar å fast och lösegendom till billiga premier.
SCHILDT & HALLBERG,
15 Alexandersgatan 15 (Atlas).
J. A. Törnroos.
5 Michaelsgatan 5.
Emil Björkell,
7 Norra Esplanadgatan 7.
Aff. Olin,
14 Georgsgatan 14.
F. A. Lindén,
10 S. Esplanadgatan 10.

Edvin Forsbäck's
Illuminationshandel i Passagen.
Laboratorium i Hermanstad.
Tillverkare alla slags luft- och konstfyrvärker, äfvensom dylika, föreskrifna för sjöfarten.
Ständigt väl sorteradt lager af illuminations- och maskeradartiklar m. m.

Min väl sorterade
Delikatess- & Kolonialvaruhandel
rekommenderas i den ärade allmänhetens välvil-liga åtanke.
Axel Nyström,
Alexandersgatan n:o 50. Telef. 139.

PORTVINE.
Spanska, Ungerska, Rhenska och Bordeaux
m. fl. sorter, direkt importerade, hos
N. A. Turdén,
Vladimirsgr. 13. — Michaelsgr. 5.

CORNÄE
Aktie
BRYGGERI.
Telefon 67—1081.
Bayerskt-
PILSNER-
och
**Kulmbacher-
ÖL.**

F. Gilgmann.
Bok- & Stentryckeri,
KEMIGRAFI.
Privilegieradt 1869.
Utför alla slags litografiska arbeten, såväl vetenskapliga som merkantila. Rekommenderar sin kemigrafiska afdelning för utförande af illustrationer af alla slag enligt nyaste metoder.
OBS! Våra arbeten hafva rönt allmänt erkännande i in- och utlandet samt tillerkänts flere pris. Profver stå gärna till tjänst franco och gratis.

FINSA INDUSTRI-MAGASINET
rekommenderar sitt rikhaltiga lager af alla slags Bessättningsartiklar (s. s. möbel, husgerädsaker, duktyger, mattor m. m.)
Beklädnadsmaterial (s. s. kostymtyger, linne & bomullstyger, möbel- gardin- & draperityger.
OBS! Mans- och goskostymmer väl och billigt.
Lager af handelslådor alster af alla slag samt alla slags fabriks- och handt- värkstafrikat.

Segercrantz & Co
Affär i järn, färger, kemikalier, oljor m. m.
Filial i Kotka.
OPERA KÄLLARENS
FESTVÅNING
för större och mindre beställningar rekommenderas, samt frukostar, middagar och supéer såväl å la Carte som prix fixe.
Salta Biten
serveras alla dagar.

Universitetets Solennitetssal.

Lördagen den 14 Januari.

Program

1. Sonate, C-dur op. 2 N:o 3 *L. v. Beethoven.*
Allegro con brio — Adagio — Scherzo — Allegro assai.
2. Andantino und Variationen, H-moll *Schubert-Tausig.*
3. a) Toccata, op. 7
- b) Nachstück, op. 23, N:o 4
- c) Vogel als Prophet, op. 82, N:o 7
- d) Traumes-wirren, op. 12, N:o 7
4. Allegro de Concert, op. 46 *F. Chopin.*
5. a) Romance sans paroles *E. Sauer.*
- b) Toccato, op. 18, N:o 4 *A. Sgambati.*
- c) Canzonetta *A. Jensen.*
- d) Valce Caprice, op. 31 *X. Scharwenka.*
6. Norma-Fantasie *F. Liszt.*

Konserterflygeln är af J. BECKER, St. Petersburg.

Konserten börjar kl. 1/2 8 e. m.

Emil Sauer.

Hr S. Hela salongen brast i gapskratt, och lilla Lundberg fick vid sin sortie sannerligen den första enstämiga applåden på hela kvällen!

Fru H. Och sen gick hr Svenberg och inbillade honom, att det var han, och att publiken skulle slå ihjäl honom på hemvägen. (Skrattande) Han satt visst gömd i teaterkällaren hela natten...

Hr S. I sällskap med hustrun, som gret och ropade på polis.

Fru H. Och ofvanpå allt det där kom sedan Ramseths odödliga replik!

Murfveln. Hvilken då!

Hr S. „Jag tycker det är här nonsens altihop!“ — Men med den var också segern vunnen! — Eter slutet blef först fru Håkanson åtskilliga gånger inropad. Och därefter kom turen till författaren.

Murfveln. Utan protester?

Fru H. Tycker ni det!

Hr S. Men fram kom han i alla fall, och ordet fick han också till sist!

Murfveln. Hvad sade han då?

Hr S. „Jag anser“, sade han, „att publiken har precis lika stor rätt att yttra sina åsikter på teatern som författaren! Inte har polisen med det att göra! Gå på bara mitt herrskap!“

Fru H. Herre Gud, så de applåderade!

Hr S. Det vete tusan, om de applåderade mest eller pepo mest eller skreko mest... Men det sist jag såg af Heiberg var ett rockskört, som de hade ryckt af honom i salongen, dit han själf sprang ned för att leda sina anhängare i det allmänna handgemänget.

Murfveln. Segern blef i alla fall hans?

Fru H. Naturligtvis!

Hr S. Och det ansågs för en högerseger i Kristiania!... Med kung Midas!... Skulle det ha ansetts så här i Finland också? Hvad säger ni om det?

Murfveln. Jag säger ingenting, ty här få vi inte tala politik. Inte hvissla en gång! Här får man bara titta ut folk!

Fru H. I så fall hoppas jag att publiken om fredag försöker åtminstone det! Jag skall nog titta in igen!

Konsul Sundman, (uppträder). Får man lof att slå sig ner?

Ridå.

Kämp's Kafé.

Levys Orkester.

Fredagen den 13 januari kl. 7.30 e. m.

Program:

1. Reinländer Regements marsch *Král.*
2. Hydropaten, vals *Gungl.*
3. Fest-Overture *Leutner.*
4. Förgät mig ej, intermezzo *Macbeth.*
5. Potpourri ur op. Konung för en dag *Adam.*

Paus.

6. Overture till Pique Dam *Suppé.*
7. Aria ur op. Stabat mater, tenorhorns-solo *Verdi.*
8. Soldatengruss *Mohr.*
9. Damernas Vals *Wester.*
10. På Varieté! nytt potpourri *S. Levy.*

a) Stor internationel konsert!

b) Excentriska och musikaliska Varietévisor.

Paus.

I matsalen.

11. Lätt på foten, marsch *Latann.*
12. Potpourri ur Den sköna Helena *Offenbach.*
13. Wiener Schwalben, Polka *Fahrbach.*
14. Hemmarsch från revuen *Desormes.*

Lördagen den 14:

Musik i matsalen efter kl. 10 e. m.

ARBETETS VÄNNERS PLATSFÖRMEDLINGS-, ARBETS- och KOMMISSIONSBYRÅ, Helsingfors, L. Robertsg. N:o 4 & 6,

erbjuder sig härmed att gratis bemedla åt hugade principaler tjänstefolk, arbetare inom alla yrken, arbetsledare, förvaltare, inspektorer, maskinritare, konstruktörer, arkitekter, ingenjörer, m. fl. Endast personer med goda betyg från tidigare platser erhålla byråns förord, hvarjämte byrån, där blott sådant är möjligt, söker privatim införskaffa närmare upplysningar om de sökande. Genom byrån utföras samvetsgrant och till billiga priser följande arbeten: Undervisning i svenska, finska, ryska, tyska, franska och engelska språken, räkning, geografi; mottagas stilistiska-, juridiska- och arkitekturuppdrag, korrekturläsning, stenografering, renskrifning, autokopiering, översättningar, bokföring, porträttering i stomp och svartkrita, uppgörande af byggnads- och maskinritningar, målarearbeten, pianostämning m. m. Byrån ombesörjer med största skyndsamhet bank- och affärsuppdrag af alla slag, inkasseringar, expeditioner, distribution af bref och andra försändelser, köp och försäljning af villor, stads- och landsfastigheter, värdepapper, landtmannaprodukter, handtvärks- och fabriksalster m. m.

OBS! Alla uppdrag utföras till billigaste priser och med största ackuratess. Öfverenskommelse kan äfven träffas om ackord per år.



Helsingfors Ridinstitut

Öppet: Söckendagar kl. 8-3 f. m. och 5-9 e. m.
Sön- o. helgdagar „ 9-2 f. m.
TELEFON 304.



SPENNERT'S SADEL & ÅKDONSFABRIK

Helsingfors.
innehar det förnämsta lager af lätta och välgjorda Åkdon, Ridtyg, Seldon, Rese-effekter och finare läderarbeten i landet.
Hvad prisbillighet angår motstår fabriken hvarje konkurrens.
CARL FR. SPENNERT,
firmans innehafvare.

Magasin du Nord,

Modevaror & Kappor.

Damskrädderiet står under ledning af en skicklig Wiener directris.

N. BOMANS

MÖBELUTSTÄLLNING

i Centrals hus.
Mikaelsgatan 4. Tel. 283.

CARL BERGROTH,

29 Fabiansg. Telef. 750. 21 Alexandersg. Telef. 1165.
SPIRITUOSA, PUNSCH o. VIN,
engros o. minutaffär.

Vid tanken på att beställa kläder, försumma icke att först se på material och taga reda på prisen hos

O. OLANDER,
Skilnadstorget N:o 2.

G. WIITANEN,
Skrädderietablissemant
Alexandersgatan 13.

Skrädderi-Etablissemant.

Ett välsorterat lager af inhemska och utländska tyger. Förfärdigas alla slags manskläder med största omsorgsfullhet och till moderata priser hos

W. A. Sittnikoff.
28 Unionsgat. 28.

Gravör

Karl Sundströms

Kautschuk & metallstämpelfabrik emottager beställningar å alla slags gravyr- och Kautschukstämpelarbeiten.
Stämplor & sigill af alla möjliga slag finnas på lager i långa banor.
Prisen billiga.

Helsingfors
50 Alexandersg. 50.

ALBIN JANSSONS

SPIRITUOSAAFFÄR

13 Eriksgatan 13.

Rekommenderar sitt välsorterade lager af

**Cognac,
Rom,
Likörer**

Från Legler Pernod, Schweitz,
direkt importerad **absint.**
Alla varor absolut fin och ren smak.

BRANDFÖRSÄKRINGS AKTIEBOLAGET

FENNIA

Hufvudkontor: Unionsgatan 30, Telefon 206.
meddelar **BRANDFÖRSÄKRINGAR.**

АЛЕКСАНДРОВСКИЙ ТЕАТРЪ.

(Дирекція А. М. СЕМИБРАТОВА).

Въ Пятницу 1:го (13-го) Января.

Чрезвычайный спектакль

при участіи артист. Императорскихъ театровъ **М. В. Мазуровской,**

известн. оперет. артистичи **М. А. Славской**
и 1-го баритона Московскихъ театровъ **Л. И. Лоренць**
представлено будетъ

Цыганскія Пѣсни.

Оперетта въ 2 дѣйст. (безпрерывное пѣніе) соч. Куликова.

Въ концѣ 2-го акта

БОЛЬШОЙ РАЗНОХАРАКТЕРН. ДИВЕРТИССЕМЕНТЬ

(Вставные номера) исп. будутъ модные романы, цыганскія пѣсни, куплеты и пр.

Г-жа **Славская** исп. 1) Не ходи-ка ты на ледъ, 2) Любовь цыганки, 3) Чертенюкъ, 4) У ногъ твоихъ.

Г-нъ **Лоренць** исп. 1) Два Гренадера 2) За мигъ свиданья, 3) Москва, 4) Доля моя.

Г-нъ **Фроловъ** исп. 1) Забыли вы, 2) Милая (съ хоромъ).

Г-нъ **Печоринъ** исп. Барыня (новые куплеты на злобы дня), въ заключеніе Цыганская пляска.

Участвующие: Г-жа Славская, Левина, Стравинская, Любичъ, Мезерь и др. Г-нъ Лоренць, Фроловъ, Печоринъ, Стояновъ и др.

ЖИЗНЬ ЗА ЦАРЯ.

(Арія). Исп. Г-нъ Лоренць.

ПСКОВИТЯНКА.

Драматическій прологъ изъ времянь Иоанна Грознаго въ 1 дѣйст. въ стинахъ соч. М. е. я.

Участвующие: Г-жа Мазуровская, Левина, Стравинская, Г-нъ Самборскій и др.

Начало 7 1/2 час. веч.

Telegram

(Från Programbladets Pariser-korrespondent.)

Paris den 12 jan. Comédie Française har i dag inledt energiska underhandlingar med Sarah Bernhardt för hennes reengagement vid nationalscenen.

Teater och Musik.

Emil Sauer,

hvars konsert äger rum i morgon lördag, är född i Hamburg den 8 oktober 1862. Sin första undervisning i pianospel erhöi han af sin moder, sjelf en framstående pianist. År 1876 hörde Anton Rubinstein den då 14-åriga gossen spela och blef genast intagen af hans talang. Genom Rubinsteins förmedling erhöi han kort därefter inträde vid konservatoriet i Moskva, hvilket han besökte ända till år 1881, hvarefter han begaf sig ut på konsertresor. År 1884 uppehöi sig den unge pianisten i Weimar hos Franz Liszt, hos hvilken han erhöi sin musikaliska fulländning. Sedan dess har hr Sauer med exempellös framgång konserterat öfverallt i Europa.

Gästspel

på Svenska Teatern i Helsingfors.

— Sarah Bernhardt i Helsingfors. Ett berämdt gästspel af Sarah Bernhardt på Svenska teatern härstädes, för omkring en månad sedan, gick om intet på grund af redan uppgjorda kontrakt med teatern i Moskva och Odessa. Frågan har emellertid ånyo upptagits rörande våren. Gästspelet skulle omfatta tvenne aftnar: *Cambiadamen* och *La Tosca*.

— Mounet Sully, den berömda tragiske skådespelaren vid Théâtre Français har äfven hört sig för om ett eventuellt gästspel på Svenska Teatern i Helsingfors, också detta omfattande tvenne aftnar: *Edipe le roi* och *Ruy Blas* eller *Hernani*.

— Hr Emil von der Osten's gästspel på Svenska Teatern kommer att äga rum mot slutet af Mars. Han åtföljes af trupp och hans repertoar upptager: *Othello*, *Kean* (i en ny bearbetning), *Familjens olycksfogel*, *På friarfärd*, *Hon är vansinnig* m. fl. skådespel och lustspel.

— Korparne (*Les corbeaux*), *Henri Becque's* berömda skådespel, distribueras i dessa dagar vid Svenska Teatern, där det i mars kommer att spelas.

— Ibsen i Frankrike. Fransique Sarcey skrifer i sin senaste teaterkrönika i „Le Temps“ om Henrik Ibsen:

Ibsen ger alltid förklaringen på sina stycken först i sista akten om han ger någon alls. Detta tyckes vara brukligt i Norge; här i landet föredraga vi, att man låter oss från början få reda på, hvad det är fråga om och säger ungefär som förevisaren af ett panorama: „Nu, mitt herrskap, skall Ni få se det eller det“. Hos Ibsen går man genom fem akter trefvande fram mot en liten glugg, genom hvilken endast ett ovisst ljus faller på det i mörker höljda ämnet. Detta obestämda mörker lär nu just — enligt hvad den nyare skolans förkämpar påstå — utgöra verkets skönhet och originalitet, ju mindre man begriper, dess mer beundrar man — jag fruktar endast, att jag ej kan blifva omvänd till denna åsikt.

OLYCKSFALL-FÖRSÄKRINGS-AKTIEBOLAGET

PATRIA

Hufvudkontor: Unionsgatan 30, Telefon 1481.
meddelar försäkringar mot **OLYCKSFALL.**

Brunshuset.

BRUNSHUSET'S VARIÉTÉ

Alla dagar:

Stor internationel Konsert,

dirigerad af Hr A. GENOT från Paris.

Program.

Musik.

1. „Die Wacht-Parade“, Internationalkörens *M:me Blanch-Gabriel*.
2. Les Souvenir d'une Lorette, *M:lle Delwal*.
3. Excentriska Klawner, *Felix och Meier*.
4. Svenska romans- och chansonettsångerskan *F. Lindholm*.

Paus.

Musik.

5. „Ehwigerer Mamama“, Ungersk kör, *Blanche-Gabriel*.
6. La valse du Cliquot, *M:elle Delwal*.
7. Excentriska och musikaliska klawner, *Felix och Meier*.
8. Svenska romans- och chansonettsångerskan *F. Lindholm*.
9. International trio, *Blanche-Lilli-Elza*.

Musik.

OBS! Brunshusets Varieté erbjuder alla dagar stort, nytt och omväxlande Program, ofta ombyte af nya Artister. Början sker alla aftnar kl. 1/2 8 e. m.

Högaktningfullt

N. Hakansson.

Carl Jacobsen & Co

Helsingfors, Mikaelsgatan 9.

MASKIN- & REDSKAPS-AFFÄR.

- Stort lager. —
- Snabb expedition. —
- Omgående brefsvar. —
- Kataloger gratis. —
- Agenter antagas. —

Inregistr. Varumärke.



Lindstedts Antikvariska bokhandel,
Helsingfors.

Stort lager utvalda & rara böcker.

Köper hela bibliotek och ensk. verk af värde.

Rekvirerar böcker billigast!

STÄMPLAR
och
SIGILL.



Helsingfors Kautschuk-
Stämpel Fabrik,
4 Mikaelsgatan 4.

Carl Pazer's

KONDITORI

Glogatan 3.

Ända franska Konditori i Finland.

Servering af Kaffe, Chokolad
Glace m. m., m. m.

HERMAN TILGMANN,
Glogatan 6. Telefon 1535.

Generalagentur för

Champagne Ernest Irroy & Co, Cognac Girard & Co, Liqueur La Grande Chartreuse.

Köp Edra Cigarretter från
JOHN FRANK & Co

Obs! Unionsgatan 23.

Ett större parti Cigarretter, utvalda af stadens tobaksrökare, har dessa dagar inkommit.

NYA DROGERIHANDELN

OSK. DURCHMAN, Mikaelsg. 1. Telefon 649.

rekommanderar ur sitt nya, välförsedda goda lager af droger, såsom särdeles billigt, pulveriserat, äkta franska odörer af flera olika sorter, tvålar, amykoser, krydder, desinfektionsmedel, hektogrammasa m. m., m. m. — I parti beviljas rabatt!

Nya Jernhandeln

Hörnet af Henriks- & Brunnsgatorna.

Specialaffär för skridskor

och

KÄLKAR.

Bronsartiklar och aluminium-saker till inköpspris i brist på utrymme.

Stort, väl sorteradt lager af husgerädsartiklar till billigaste priser.

Teodor Baltscheffsky.

Profva och bedöm

A. B. Nordfors'

utmärkta, öfverallt omtyckta

GENUINE ARAKAS

PUNSCH.

Serveras å första klassens restaurationer och kaféer samt säljes hos välförsedda kolonial-, vin- och delikatesshandlare.

